

# Belh m'es dous chans per la faja

BEdT 323,006

Mss.: A 10, D 2, E 46, I 12, K 2, z 1 = Peire d'Alvernhe; N 256 = anonimo; C 259 = Bernart de Venzac.

Metrica: a7' b7 b7 c7 a7' d7 e7 (Frank 671:1). *Sirventes* (*vers*) di 8 *coblas unissonans* di 7 vers, seguite da 1 *tornada* di 3 vers .

Edizione: Zenker 1900, p. 144.

- letto 366 volte

## Edizioni

- letto 273 volte

## Zenker

I.

Belh m'es dous chans per la faja  
que fam l'auzelhet menut,  
don refrimon li batut  
per la beutat del frescum,  
e quecs ab sa par s'asaja  
e chanton, per qu'ieu m'assai  
d'un vers faire, se noi pec.

II.

Quecs pes e pnha com aja  
so que vol et a volgut;  
volh e folh reconogut  
fai del pe jusc'al rassum;  
lui qu'a volontat qu'es gaja  
viatz l'afolla e-l dechai  
orgolhs que d'aut bas cazec.

III.

Et adoncs ira veraja  
creis lui que s'apelha drut,

e selh que l'a fag cornut  
a·l donat morsel querrum  
que l'estrangle, ans que·l traja;  
e mespresa l'en om sai  
e lai non cal que jai pec.

IV.

Si ben de premier si taja  
l'enemics, tot er saubut  
quant fai far a rescondut,  
e volv dous en amarum,  
don nais amistatz savaja,  
que fai tornar un gen bai  
de boca en agut bec.

V.

Selh que mais a plus s'esmaja  
e per tost recrezut  
a l'aver qu'a conquezut,  
dont elh mon a ren ma·l fum;  
e·n sia iratz o·l plaja,  
la menre pratz l'en eschai,  
quar elh eis no·s n'apanec.

VI.

Quan se volv aquesta raja,  
mortz que fai de parlier mut,  
se·l bens a·l forfag vencut,  
lonhada s'es del ferrum  
l'arma que del enferm braja,  
quar endreg lui mon s'en vai  
lai ont ancse mal estec.

VII.

Ges pueis de mal no s'esglaja,  
que·l mielhs de ben s'a tolgut,  
quant a·l dreg semdier perdut;  
ben es qui cel pel e plum  
don a coita e sofraja;  
qua folia peza mai  
qui·ll balansa el dreg bavec.

VIII.

Lo vers vas la fin s'atraja  
e·lh mot sion entendut  
per n'Isart, cui dieus aiut,  
quez el ama en autum;  
se i a mot que no s'eschaja,  
volh que l'en mova, si·l plai,  
e que non li tenha nec.

IX.

Lo vescoms que gran ben aja  
vuelh que lo·m melhur, si·l plai,  
lo vers, si fals motz lo sec.

- letto 199 volte

## **Tradizione Manoscritta**

- letto 286 volte

## **Canzoniere A**

- letto 170 volte

## **Riproduzione Fotografica**

[Vai al manoscritto \[1\]](#)

